

PN-EN IEC 60034-5:2021-01/AC

Wprowadza

EN IEC 60034-5:2020/AC:2024-01, IDT

IEC 60034-5:2020/COR1:2024, IDT

Maszyny elektryczne wirujące

Część 5: Stopnie ochrony zapewniane przez rozwiązania konstrukcyjne maszyn elektrycznych wirujących (kod IP)

Klasyfikacja

Poprawka do Normy Europejskiej EN IEC 60034-5:2020/AC:2024-01 *Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification* (IEC 60034-5:2020/COR1:2024) ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN 12 marca 2024 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest PKN/KT 56 ds. Maszyn Elektrycznych Wirujących oraz Narzędzi Ręcznych i Przenośnych o Napędzie Elektrycznym.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl.

Nota uznaniowa

Poprawka do Normy Europejskiej EN IEC 60034-5:2020/AC:2024-01 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN IEC 60034-5:2021-01/AC:2024-03.

ICS 29.160.01

English Version

**Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection
provided by the integral design of rotating electrical machines (IP
code) - Classification
(IEC 60034-5:2020/COR1:2024)**

Machines électriques tournantes - Partie 5: Degrés de
protection procurés par la conception intégrale de machines
électriques tournantes (code IP) - Classification
(IEC 60034-5:2020/COR1:2024)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 5: Schutzarten
aufgrund der Gesamtkonstruktion von drehenden
elektrischen Maschinen (IP-Code) - Einteilung
(IEC 60034-5:2020/COR1:2024)

This corrigendum becomes effective on 26 January 2024 for incorporation in the English language version of the EN.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Endorsement notice

The text of the corrigendum IEC 60034-5:2020/COR1:2024 was approved by CENELEC as EN IEC 60034-5:2020/AC:2024-01 without any modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60034-5 Edition 5.0 2020-01	IEC 60034-5 Édition 5.0 2020-01
ROTATING ELECTRICAL MACHINES –	MACHINES ÉLECTRIQUES TOURNANTES
Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) – Classification	Partie 5 : Degrés de protection procurés par la conception intégrale de machines électriques tournantes (code IP)– Classification

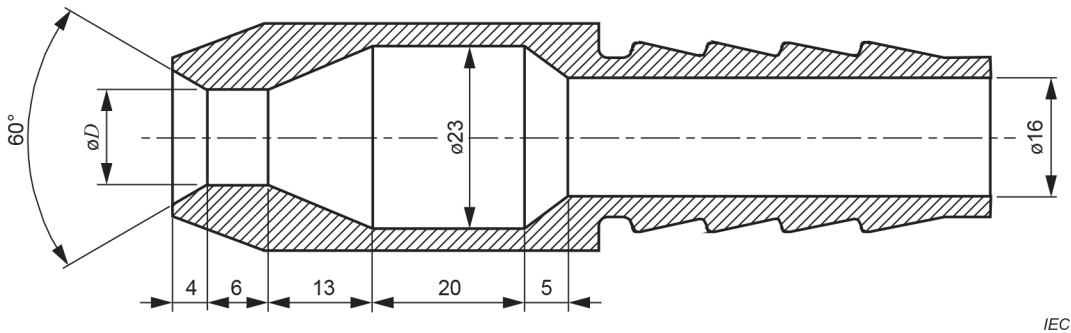
CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Figure 6 – Standard nozzle for hose test

Replace Figure 6 with the following new figure:



Dimensions in millimetres

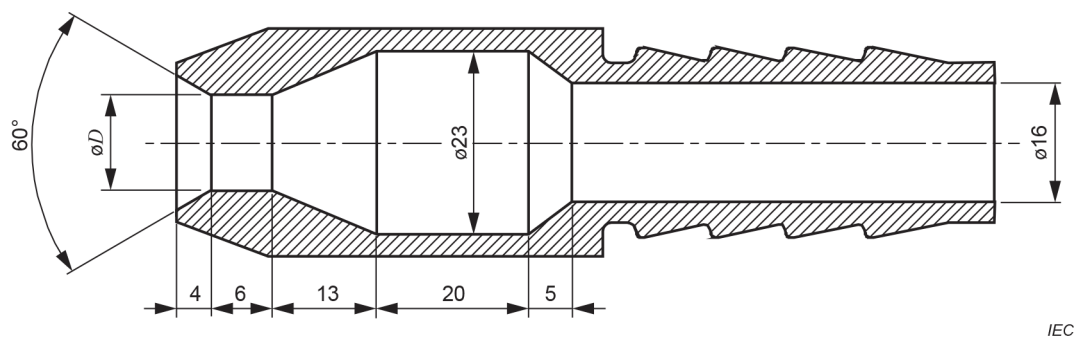
D is 6,3 mm for the tests of Table 5 numeral 5

D is 12,5 mm for the tests of Table 5 numeral 6

Corrections à la version française:

Figure 6 – Buse normalisée pour les essais à la lance

Remplacer la Figure 6 par la nouvelle figure suivante:



Dimensions en millimètres

$D = 6,3$ mm pour les essais du Tableau 5, chiffre 5

$D = 12,5$ mm pour les essais du Tableau 5, chiffre 6